

---

**Documento WSIS-03/GENEVA/6-S**  
**6 de diciembre de 2003**  
**Original: francés**

**Adama Samassékou**  
**Presidente del Comité Preparatorio de la CMSI**

**INFORME SOBRE EL PROCESO PREPARATORIO DE  
LA PRIMERA FASE DE LA CUMBRE**

**I Introducción**

1 La Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó el 21 de diciembre de 2001 la Resolución A/RES/56/183 sobre la organización de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI). En esa Resolución se recomienda que se encargue de preparar la Cumbre un Comité Preparatorio Intergubernamental de composición abierta. Ese Comité tendría, en particular, la responsabilidad de establecer el programa de la Cumbre, concluir la redacción del proyecto de Declaración y el proyecto de Plan de Acción y decidir las modalidades de participación de otros interesados. En esa Resolución se invita asimismo a los gobiernos a participar activamente en el proceso preparatorio de la Cumbre y se alienta a las organizaciones intergubernamentales, incluidas las instituciones internacionales y regionales, así como las organizaciones no gubernamentales, la sociedad civil y el sector privado, a hacer aportaciones al proceso preparatorio intergubernamental de la Cumbre y a la propia Cumbre y a participar activamente en ambos.

**II Proceso de preparación: reuniones del Comité Preparatorio**

**2 Primera reunión del Comité Preparatorio – PrepCom-1**

Del 1 al 5 de julio de 2002 se celebró en Ginebra la primera reunión del Comité Preparatorio intergubernamental de la CMSI, convocada por el Secretario General de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT). Durante esa reunión, se adoptaron las decisiones siguientes:

**2.1 Presidencia del Comité Preparatorio**

Los 969 delegados representantes de 142 gobiernos, así como numerosas instituciones internacionales y numerosos grupos del sector privado y de la sociedad civil eligieron Presidente del Comité Preparatorio al Sr. Adama Samassékou (Malí). El Sr. Samassékou, que fue Ministro de Educación de Malí durante siete años (1993-2000), es actualmente Presidente de la Academia Africana de Lenguas, con el rango de Ministro. El Sr. Samassékou participa muy activamente en la vida asociativa y es Presidente fundador del Movimiento de los Pueblos para la Educación en Derechos Humanos.

## **2.2 Modalidades de participación, disposiciones relativas a la acreditación y Reglamento Interno**

Las modalidades de participación<sup>1</sup> y las disposiciones relativas a la acreditación<sup>2</sup> en el proceso preparatorio de la Cumbre de las entidades distintas de los gobiernos se definieron durante la PrepCom-1 y fueron elaborados por el Subcomité 1 bajo la presidencia del Embajador Daniel Stauffacher (Suiza). En Sesión Plenaria se adoptó asimismo el Reglamento interno<sup>3</sup> del Comité Preparatorio, que también había preparado el Subcomité 1.

## **2.3 Trabajos sobre el contenido**

El Subcomité 2, presidido por el Embajador Pablo Macedo (México), se encargó de examinar los temas propuestos para la Cumbre.

Sobre la base de los debates, el Presidente del Subcomité 2 presentó a la Sesión Plenaria un documento<sup>4</sup> que contiene, por una parte, los principios rectores de los trabajos preparatorios y de la CMSI y, por otra, los temas propuestos para esa Cumbre. La Sesión Plenaria tomó nota del Informe del Presidente del Subcomité 2 y adoptó el documento sobre los Principios. El documento sobre los Temas fue objeto de consultas informales que se celebraron del 16 al 18 de septiembre de 2002 en Ginebra.

## **2.4 Elección de los miembros de la Mesa del PrepCom**

El Comité Preparatorio eligió por aclamación, sobre la base de consultas con los grupos regionales del sistema de las Naciones Unidas, los 16 miembros de la Mesa: Sudáfrica, Brunei Darussalam, Brasil, República Dominicana, Estados Unidos de América, Finlandia, Francia, Letonia, Libia, México, Rumania, Japón, Pakistán, Rusia, Suiza (país anfitrión de la primera fase) y Túnez (país anfitrión de la segunda fase).

## **3 Preparación de la segunda reunión del PrepCom**

Durante la reunión del 19 de septiembre de 2002, los miembros de la Mesa convinieron en que los trabajos sobre el fondo de la Cumbre debían proseguir tras las consultas informales del 16 al 18 de septiembre de 2002, bajo la autoridad del Presidente Samassékou, a fin de preparar de manera adecuada la segunda reunión del PrepCom. Por consiguiente, pidieron al Presidente que preparase, con ayuda de un Grupo informal de Redacción, un anteproyecto de Declaración y de Plan de Acción de la CMSI que constituiría la base de los debates sobre el contenido de la Cumbre durante la PrepCom-2 de febrero de 2003. Después de reflexionar, el Presidente consideró que correspondía a la PrepCom-2 elaborar el proyecto de Declaración y de Plan de Acción, de manera colectiva y eficaz, motivo por el cual decidió elaborar, bajo su autoridad, un documento de orientación que se consideraría informal y no sería, en modo alguno, el resultado de negociaciones previas entre los distintos actores de la Cumbre.

El Grupo informal de Redacción se reunió del 13 al 16 de diciembre de 2002 en Glion sur Montreux (Suiza). Durante los debates, los expertos se basaron también en las Declaraciones de Bamako y de Bucarest, sobre el documento dimanante de las consultas informales del Subcomité 2 de la

---

<sup>1</sup> [www.itu.int/wsis/docs/pc1/official/arrangements\\_participation-fr.doc](http://www.itu.int/wsis/docs/pc1/official/arrangements_participation-fr.doc)

<sup>2</sup> [http://www.itu.int/wsis/docs/pc1/official/arrangements\\_accreditation-fr.doc](http://www.itu.int/wsis/docs/pc1/official/arrangements_accreditation-fr.doc)

<sup>3</sup> [http://www.itu.int/wsis/docs/pc1/official/rules\\_procedure\\_pc-fr.doc](http://www.itu.int/wsis/docs/pc1/official/rules_procedure_pc-fr.doc)

<sup>4</sup> [http://www.itu.int/dms\\_pub/itu-s/md/02/wsispc1/doc/S02-WSISPC1-DOC-0010!!MSW-F.doc](http://www.itu.int/dms_pub/itu-s/md/02/wsispc1/doc/S02-WSISPC1-DOC-0010!!MSW-F.doc) y [http://www.itu.int/dms\\_pub/itu-s/md/02/wsispc1/doc/S02-WSISPC1-DOC-0010!C1!MSW-F.doc](http://www.itu.int/dms_pub/itu-s/md/02/wsispc1/doc/S02-WSISPC1-DOC-0010!C1!MSW-F.doc)

PrepCom-1 entre el 16 y el 18 de septiembre de 2002<sup>5</sup> y sobre las contribuciones escritas de los distintos actores de la sociedad de la información que obraban en poder de la Secretaría Ejecutiva de la CMSI antes del 7 de diciembre de 2002. El resultado de los debates del Grupo informal de Redacción se publicó en enero de 2003 en el sitio web de la CMSI con el título: "Propuesta de documento de orientación para la PrepCom-2, información y comunicación para todos"<sup>6</sup>. La reunión de Glion fue organizada y financiada por Suiza.

#### **4 Segunda reunión del Comité Preparatorio – PrepCom-2**

La PrepCom-2 se celebró del 17 al 28 de febrero de 2003 en Ginebra. Se dedicaron tres días a las contribuciones de estrategias del más alto nivel y a Mesas Redondas sobre temas específicos. A continuación, los participantes en la PrepCom-2, en el marco del Subcomité 2, responsable del contenido, examinaron los proyectos de Declaración de Principios y de Plan de Acción de la CMSI. El Subcomité 2, presidido por el Embajador Yasuaki Nogawa (Japón), creó un Grupo de Trabajo presidido por la Sra. Lyndall Shope-Mafole (Sudáfrica) así como un Grupo de Trabajo restringido presidido por el Sr. Adama Samassékou.

El Grupo de Trabajo de la Sra. Shope-Mafole estuvo abierto a todos los Estados y se le encargó emprender la elaboración del proyecto de Declaración de Principios y del proyecto de Plan de Acción de la Cumbre. Cada día, durante unos 30 minutos, el Subcomité 2 escuchó las declaraciones de los observadores.

El Grupo de Trabajo restringido del Sr. Samassékou, Presidente del PrepCom, fue encargado de definir la estructura general del proyecto de Declaración y del proyecto de Plan de Acción de la Cumbre. Esta estructura general fue aprobada como base de trabajo por el Subcomité el viernes 21 de febrero.

Durante su última Sesión Plenaria, el viernes 28 de febrero de 2003, el Comité Preparatorio adoptó, tras tomar nota del Informe del Subcomité 2, una propuesta de la Mesa sobre la continuación de los trabajos sobre el contenido durante el periodo entre la PrepCom-2 y la PrepCom-3.

##### **4.1 Decisión respecto de la continuación de los trabajos sobre el contenido**

Al clausurarse la reunión y con miras a continuar los trabajos sobre el contenido de manera apropiada, la PrepCom-2 pidió a la Presidenta del Grupo de Trabajo del Subcomité 2 que preparase para el 21 de marzo de 2003 un resumen de las contribuciones escritas recibidas al 28 de febrero de 2003 y elaborase los documentos de trabajo de base para las futuras negociaciones.

La PrepCom-2 encargó al Presidente del PrepCom que supervisara los trabajos organizados entre las reuniones del Comité Preparatorio y, entre otras cosas, que en julio de 2003 reuniese durante cinco días una Comisión Oficial de Redacción Intergubernamental con el mandato de avanzar las negociaciones sobre el contenido.

Por otra parte, la PrepCom-2 decidió crear un mecanismo entre reuniones a fin de perfeccionar la redacción de los documentos, con miras a la reunión del citado Grupo de Redacción.

Por último, la PrepCom-2 encargó a la Secretaría Ejecutiva de la CMSI que redactase un documento de referencia con las contribuciones escritas de los participantes y lo publicase en el sitio web de la CMSI.

---

<sup>5</sup> [http://www.itu.int/dms\\_pub/itu-s/md/03/wsispc2/doc/S03-WSISPC2-DOC-0003!!MSW-F.doc](http://www.itu.int/dms_pub/itu-s/md/03/wsispc2/doc/S03-WSISPC2-DOC-0003!!MSW-F.doc)

<sup>6</sup> [http://www.itu.int/dms\\_pub/itu-s/md/03/wsispc2/inf/S03-WSISPC2-INF-0001!!MSW-F.doc](http://www.itu.int/dms_pub/itu-s/md/03/wsispc2/inf/S03-WSISPC2-INF-0001!!MSW-F.doc)

## **4.2 Segunda fase de la Cumbre**

El Presidente del Comité Preparatorio informó a los participantes en la tercera Sesión Plenaria de las consultas organizadas sobre el reparto de tareas entre Ginebra y Túnez y de la creación de un Grupo de Coordinación compuesto por representantes de los países anfitriones, el Secretario General de la UIT, el Director Ejecutivo de la Secretaría Ejecutiva de la CMSI y el Presidente del Comité Preparatorio. Los miembros de este Grupo trabajarán en estrecha colaboración hasta 2005.

El Presidente del Comité Preparatorio señaló que la primera fase dará como resultado una Declaración de Principios y un Plan de Acción que contendrán una visión común y cubrirán los temas esenciales vinculados a la sociedad de la información. La segunda fase de la Cumbre, asentándose en los resultados de la fase de Ginebra, tratará de la transición hacia una sociedad del conocimiento. Esta segunda fase podría finalizar con la adopción de un instrumento, por ejemplo una Carta, así como de un Programa de Túnez que consagre la solidaridad digital a nivel mundial y de Planes de Acción regionales. A lo largo de 2004 y 2005 se preparará estructuradamente la segunda fase, principalmente mediante la organización de varias reuniones del PrepCom.

El Gobierno de Túnez ha anunciado que la segunda fase de la Cumbre se celebrará del 16 al 18 de noviembre de 2005 en Túnez.

## **4.3 Puesta en práctica de las decisiones de la PrepCom-2**

Bajo la supervisión del Presidente del Comité Preparatorio, acompañado por la Mesa del PrepCom, el 21 de marzo de 2003 se publicaron en el sitio web de la CMSI los documentos de trabajo de base, así como el documento de referencia que contiene todas las contribuciones recibidas antes del 31 de mayo de 2003, es decir, las de los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales, el sector privado y la sociedad civil.

Gracias a la voluntad del Director General de la UNESCO, pudo organizarse del 15 al 18 de julio de 2003 en París una reunión oficial de la Comisión Oficial de Redacción Intergubernamental en la Sede de la UNESCO. Las fechas se fijaron de acuerdo con la disponibilidad de la UNESCO y teniendo en cuenta la reunión de la Telecomunidad Asia-Pacífico (APT) sobre las iniciativas para la sociedad de la información que se celebró del 21 al 25 de julio de 2003 en Bangalore.

La decisión adoptada por la PrepCom-2 de crear un mecanismo entre reuniones condujo a largos y difíciles debates en el seno de la Mesa de PrepCom, que se mostraba dividida entre la preocupación por respetar la formulación de la decisión y la necesidad de referirse a su espíritu para avanzar de manera significativa el trabajo de perfeccionamiento de redacción de los documentos durante el periodo entre reuniones.

Tras varias sesiones de la Mesa y las consultas que el Presidente del Comité Preparatorio celebró bilateralmente con cada país Miembro de la Mesa y cada Grupo Regional, los miembros de la Mesa decidieron proceder a un simple afinamiento de los documentos sin modificar el contenido, a fin de no anticiparse a las negociaciones de julio. Dichos documentos se publicaron en el sitio web de la CMSI.

En vista del enorme volumen de contribuciones escritas sobre el proyecto de Declaración de Principios y el proyecto de Plan de Acción recibidas por la Secretaría Ejecutiva a finales del mes de mayo, el Presidente del Comité Preparatorio y los miembros de la Mesa consideraron indispensable realizar un trabajo de integración que facilitase el aprovechamiento de los documentos de trabajo de base en la reunión entre reuniones de julio. A petición de la Mesa, el Presidente del Comité Preparatorio elaboró, con ayuda de la Secretaría Ejecutiva, documentos de trabajo para la reunión entre reuniones en los que se integraban todas las contribuciones de los gobiernos. Estos documentos se publicaron a mediados de junio en el sitio web de la Cumbre.

Queriendo siempre preparar lo mejor posible la reunión de julio de 2003, los miembros de la Mesa aceptaron igualmente la propuesta del Presidente del Comité Preparatorio de crear, con ayuda de la Secretaría Ejecutiva de la CMSI, una guía de lectura. Esta guía, sugerida por un miembro de la Mesa y propuesta a los participantes como instrumento de facilitación, debía permitir una distinción rápida de los puntos convergentes y divergentes, así como de los nuevos puntos en las contribuciones relativas al proyecto de Declaración de Principios y de Plan de Acción. En la elaboración de la guía, que se publicó en el sitio web de la CMSI a principios de julio de 2003, también se tuvieron en cuenta las contribuciones de los observadores.

## **5 Reunión entre reuniones de París**

La Comisión Oficial de Redacción Intergubernamental abierta se reunió en la UNESCO (París) del 15 al 18 de julio de 2003 con el mandato de avanzar las negociaciones sobre el proyecto de Declaración de Principios y de Plan de Acción. 750 delegados participaron en la reunión.

En la sesión de apertura de la reunión, y a propuesta de la Mesa del PrepCom, la Sra. Lyndall Shope-Mafole (República Sudafricana) fue elegida por unanimidad Presidenta de la Comisión de Redacción. Los trabajos dieron comienzo con un debate sobre el proyecto de Declaración de Principios y el proyecto de Plan de Acción, mejorados desde la PrepCom-2. Para avanzar los trabajos, la Presidenta creó pequeños grupos encargados de examinar las cuestiones espinosas siguientes: derecho a la comunicación, gestión de Internet, buen gobierno y seguridad en las redes.

La reunión estuvo abierta a los observadores. En un primer momento, se reservaron dos horas para que los observadores expresaran sus prioridades en relación con los documentos de base. Los días siguientes, los observadores pudieron intervenir durante una hora al principio de cada sesión.

Esta reunión permitió examinar y revisar el proyecto de Declaración de Principios (DT/4)<sup>7</sup>. La reunión permitió igualmente intercambiar opiniones sobre el proyecto de Plan de Acción. Durante la sesión del 18 de julio, la Mesa del PrepCom decidió enviar el texto revisado del proyecto de Declaración directamente a la PrepCom-3, sin modificaciones, y encomendó a la Presidenta de la Comisión de Redacción que, basándose en las observaciones formuladas en la reunión entre reuniones, procediera a una nueva revisión del Plan de Acción durante el periodo entre reuniones hasta la PrepCom-3, con ayuda de la Secretaría Ejecutiva y bajo la supervisión del Presidente del Comité Preparatorio. Esta decisión de la Mesa se anunció en la clausura de la reunión de París y se distribuyó en una nota del Presidente del Comité Preparatorio<sup>8</sup>.

Esta labor se terminó en los plazos previstos y el texto revisado del proyecto de Plan de Acción se publicó en el sitio web de la CMSI el 26 de agosto de 2003<sup>9</sup>.

## **6 Tercera reunión del Comité Preparatorio – PrepCom-3**

La tercera reunión del PrepCom se celebró en Ginebra del 15 al 26 de septiembre de 2003. Asistieron a la reunión del Comité Preparatorio de la Cumbre cerca de 1 600 delegados representantes de los Estados Miembros de las Naciones Unidas, organizaciones intergubernamentales, la sociedad civil y el sector privado. En esta reunión se trabajó

<sup>7</sup> [http://www.itu.int/dms\\_pub/itu-s/md/03/wsispc3/doc/S03-WSISPC3-DOC-0002!!MSW-F.doc](http://www.itu.int/dms_pub/itu-s/md/03/wsispc3/doc/S03-WSISPC3-DOC-0002!!MSW-F.doc)

<sup>8</sup> [http://www.itu.int/dms\\_pub/itu-s/md/03/wsispcip/td/030721/S03-WSISPCIP-030721-TD-GEN-0008!!MSW-F.doc](http://www.itu.int/dms_pub/itu-s/md/03/wsispcip/td/030721/S03-WSISPCIP-030721-TD-GEN-0008!!MSW-F.doc)

<sup>9</sup> [http://www.itu.int/dms\\_pub/itu-s/md/03/wsispc3/doc/S03-WSISPC3-DOC-0003!!MSW-F.doc](http://www.itu.int/dms_pub/itu-s/md/03/wsispc3/doc/S03-WSISPC3-DOC-0003!!MSW-F.doc)

principalmente sobre el Reglamento Interno de la Cumbre y los proyectos de Declaración de Principios y de Plan de Acción.

### **6.1. Reglamento Interno de la Cumbre**

El Subcomité 1, presidido por el Embajador Daniel Stauffacher (Suiza), preparó el Reglamento Interno de la Cumbre, que fue adoptado en Sesión Plenaria<sup>10</sup>.

### **6.2 Trabajos sobre el contenido y suspensión de la reunión**

El Subcomité 2, presidido por el Embajador Asko Numminen (Finlandia), revisó el proyecto de Declaración de Principios y el proyecto de Plan de Acción. Además, constituyó el Grupo de Trabajo sobre el proyecto de Declaración de Principios, bajo la presidencia de la Sra. Shope-Mafole (República Sudafricana), y mantuvo bajo su responsabilidad los trabajos sobre el proyecto del Plan de Acción. Para avanzar los trabajos sobre ambos documentos, decidió igualmente constituir Grupos ad hoc encargados de cuestiones específicas y coordinados por distintos países. Además, el proyecto de texto de la Declaración de Principios se examinó durante una reunión especial de jefes de delegación.

Los observadores pudieron asistir a los debates de las Sesiones Plenarias y de los Grupos de Trabajo y fueron igualmente invitados por los Presidentes a pronunciar breves declaraciones. Se les invitó asimismo a intervenir al principio de cada reunión de los Grupos ad hoc.

En su tercera Sesión Plenaria, el 26 de septiembre de 2003, el Comité Preparatorio escuchó el Informe del Presidente del Subcomité 2 y examinó la versión revisada del proyecto de Declaración de Principios y del proyecto de Plan de Acción. Se decidió que estos dos documentos deberían servir de base para las futuras negociaciones.

Habida cuenta de que no se llegó a un consenso sobre numerosos puntos, la Sesión Plenaria decidió suspender la PrepCom-3 y reanudar las negociaciones en Ginebra del 10 al 14 de noviembre de 2003. Del mismo modo, se decidió que el Presidente del Comité Preparatorio supervisase consultas informales para facilitar los trabajos en la reanudación de las negociaciones en noviembre y que estableciese, basándose en los debates de la PrepCom-3 y en sus propias consultas, un documento oficioso sobre la Declaración que pudiese tenerse en cuenta al reanudar la PrepCom-3 su reunión. Las cuestiones pendientes después de la PrepCom-3 de septiembre son las relativas a la financiación, la seguridad, la propiedad intelectual, los derechos humanos y los medios de comunicación, y la gobernanza de Internet.

Se autorizó a los asociados no gubernamentales a comunicar sus prioridades a todas las Sesiones Plenarias y las sesiones del Subcomité 2 y del Grupo de Trabajo.

### **6.3 Reanudación de las negociaciones de la PrepCom-3 del 10 al 14 de noviembre de 2003**

Durante la sesión de apertura, el Pleno aceptó la propuesta del Presidente del Comité Preparatorio de modificar su decisión del mes de septiembre y utilizar como base de las negociaciones su documento oficioso. Para la elaboración de este documento, el Presidente del Comité Preparatorio sostuvo varias consultas informales en sesión abierta los días 20, 30 y 31 de octubre de 2003, bajo la presidencia del Embajador Asko Numminen (Finlandia).

En la elaboración del documento oficioso del Presidente del Comité Preparatorio, presentado a la continuación de la PrepCom-3, se tuvieron en cuenta de manera equilibrada las contribuciones de las delegaciones gubernamentales basándose en un método de trabajo participativo destinado a

---

<sup>10</sup> [http://www.itu.int/dms\\_pub/itu-s/md/03/wsispc3/doc/S03-WSISPC3-DOC-0006!R1!MSW-F.doc](http://www.itu.int/dms_pub/itu-s/md/03/wsispc3/doc/S03-WSISPC3-DOC-0006!R1!MSW-F.doc) y [http://www.itu.int/dms\\_pub/itu-s/md/03/wsispc3/doc/S03-WSISPC3-DOC-0006!C1-R1!MSW-F.doc](http://www.itu.int/dms_pub/itu-s/md/03/wsispc3/doc/S03-WSISPC3-DOC-0006!C1-R1!MSW-F.doc)

llegar a un consenso sobre el proyecto de Declaración de Principios. Por otra parte, el Presidente del Comité Preparatorio pidió a los observadores que formularan comentarios sobre este documento. Las observaciones recibidas del CCBI y de la Oficina Internacional de la sociedad civil se publicaron en el sitio web de la Cumbre antes del 10 de noviembre de 2003.

Una vez reanudados los trabajos de la PrepCom-3 en noviembre de 2003, el Embajador Asko Numminen, Presidente del Subcomité 2, condujo las negociaciones dirigidas a reducir las divergencias de opiniones entre los gobiernos sobre la Declaración de Principios y el Plan de Acción.

Para eliminar esas divergencias, creó varios grupos de trabajo que se reunieron con grupos ad hoc bilaterales y multilaterales. Cada uno de estos pequeños grupos estudió determinados puntos de desacuerdo, principalmente la seguridad, la gobernanza de Internet, los derechos de propiedad intelectual, la financiación de una sociedad mundial de la información sin exclusiones, la función de los medios de comunicación y las cuestiones relativas a los derechos humanos.

Las negociaciones desembocaron el 14 de noviembre de 2003 en un acuerdo sobre una gran mayoría de los puntos de los dos proyectos de texto. Sin embargo, algunas cuestiones controvertidas han quedado abiertas y siguen en proceso de negociación:

- Seguridad – Protección de la vida privada, del consumidor y de los datos, con inclusión de la lucha contra el correo electrónico indeseado y la integridad y la protección de las redes.
- Gobernanza de Internet – Función de todas las partes interesadas en la gestión de Internet tanto a nivel técnico como por parte de los poderes públicos, y el equilibrio entre estos dos niveles.
- Derechos de propiedad intelectual – Es necesario encontrar un equilibrio entre los intereses de los titulares de los derechos de propiedad intelectual y los de los usuarios en la sociedad de la información.
- Financiación de las TIC en favor del desarrollo mediante la creación de un fondo de solidaridad digital.
- Función de los medios de comunicación y cuestiones relativas a los derechos humanos – La importancia de la función de los medios de comunicación en la sociedad de la información, principalmente la cuestión de si los medios de comunicación deben considerarse como actores específicos de la sociedad civil y si las referencias a la libertad de expresión y de opinión que figuran en el Artículo 19 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos deben aproximarse a las contenidas en el Artículo 29 relativo al respeto de los derechos y las libertades de los demás.

Durante la última Sesión Plenaria, el 14 de noviembre de 2003, los participantes tomaron nota de la propuesta de decisión relativa a la fase de Túnez, que se someterá a la Cumbre en diciembre de 2003: "We decided to hold a preparatory meeting in first half of 2004 to review those issues of the information society which should form the focus of the Tunis phase of the WSIS and to agree on the structure of the process for the second phase on the basis of contribution from delegations. The Bureau of the Tunis phase of the WSIS under the leadership of its Chairman should commence preparation of this preparatory meeting."

En la clausura de la reunión, el Presidente del Comité Preparatorio sometió a la Sesión Plenaria una propuesta de suspender una segunda vez la PrepCom-3 para finalizar las negociaciones relativas a los puntos más controvertidos en una reunión de alto nivel los días 5 y 6 de diciembre de 2003. Los participantes aceptaron esta propuesta, así como la de habilitar a Suiza, país anfitrión de la primera fase de la Cumbre, a sostener consultas informales durante el periodo intermedio, con miras a preparar estas últimas negociaciones antes de la Cumbre.



#### **6.4 Finalización de las negociaciones de la PrepCom-3 los días 5 y 6 de diciembre de 2003**

Durante la primera Sesión Plenaria de la reanudación de la PrepCom-3, el 5 de diciembre de 2003, los participantes aceptaron seguir las recomendaciones de la Mesa del PrepCom, decidieron que las negociaciones tratarían únicamente de los puntos conflictivos que quedaron pendientes el 14 de noviembre de 2003 y decidieron asimismo tomar como base las propuestas de texto consensual presentadas por Suiza, facilitador de las consultas informales. Además, los participantes aceptaron crear un Grupo de Trabajo, presidido por Suiza, para llevar a cabo las negociaciones. Al final de esa Sesión Plenaria se invitó a los observadores a formular sus comentarios. No fueron admitidos en el Grupo de Trabajo, pero se les informó periódicamente del avance de los trabajos. Habida cuenta de que el 6 de diciembre de 2003 todavía no se había resuelto la cuestión de la financiación, se decidió continuar los trabajos el 9 de diciembre de 2003. En esa fecha pudo llegarse a un acuerdo sobre este último punto y el Grupo de Trabajo presentó su Informe al Pleno de la PrepCom-3. Esa última Sesión Plenaria adoptó los proyectos de Declaración de Principios y de Plan de Acción que se someterán a la Cumbre.

### **III Conferencias regionales**

Se han celebrado las siguientes conferencias regionales:

- Conferencia Regional Africana, Bamako (Mali), 28-30 de mayo de 2002<sup>11</sup>
- Conferencia Regional Paneuropea, Bucarest (Rumania), 7-9 de septiembre de 2002<sup>12</sup>
- Conferencia Regional de Asia y el Pacífico, Tokio (Japón), 13-15 de enero de 2003<sup>13</sup>
- Conferencia Regional de América Latina y el Caribe, Bávaro (República Dominicana), 29-31 de enero de 2003<sup>14</sup>
- Conferencia Regional de Asia Occidental, Beirut (Líbano), 4-6 de febrero de 2003<sup>15</sup>

Los resultados de las conferencias regionales se publicaron en el sitio web de la CMSI y se distribuyeron en un documento recopilatorio a los participantes de la PrepCom-2 para que los tuviesen en cuenta en sus trabajos sobre el contenido de la Cumbre en el Subcomité 2.

### **IV Actividades emprendidas para aumentar la visibilidad de la CMSI**

El Sr. Samassékou tomó la iniciativa de reunirse con los Jefes de Estado interesados en la Cumbre, las autoridades de las Naciones Unidas y sus organismos, así como con personalidades de las organizaciones internacionales y otros organismos e instituciones del sector público, el sector privado y la sociedad civil, para aumentar la visibilidad de la CMSI y garantizar la mejor participación posible en el proceso preparatorio y en la propia Cumbre. Los detalles de sus encuentros y visitas se recogen en los Informes a la PrepCom-2<sup>16</sup> y a la PrepCom-3<sup>17</sup>, y puede subrayarse particularmente que tuvo el honor de ser recibido por las autoridades, generalmente del más alto nivel, de los siguientes países: Alemania, Brasil, Brunei Darussalam, República Dominicana, Estados Unidos de América, República Árabe de Egipto, Francia, Grecia, Italia,

---

<sup>11</sup> <http://www.itu.int/wsis/preparatory/regional/bamako.html>

<sup>12</sup> <http://www.itu.int/wsis/preparatory/regional/bucharest.html>

<sup>13</sup> <http://www.itu.int/wsis/preparatory/regional/toyko.html>

<sup>14</sup> <http://www.itu.int/wsis/preparatory/regional/bavaro.html>

<sup>15</sup> <http://www.itu.int/wsis/preparatory/regional/beirut.html>

<sup>16</sup> <http://www.itu.int/dms-pub/itu-s/md/03/wsispc2/doc/S03-WSISPC2-DOC-0010!!MSW-E.doc>

<sup>17</sup> <http://www.itu.int/dms-pub/itu-s/md/03/wsispc2/doc/S03-WSISPC2-DOC-0004!!MSW-E.doc>



Japón, Malí, Marruecos, México, Mozambique, Rumania, Suiza y Túnez. También se reunió con el Secretario General de las Naciones Unidas y sus asistentes en Nueva York, y con los Directores Generales de los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones internacionales en Ginebra, así como con la Comisión encargada de las empresas y la sociedad de la información, la Comisión encargada de las relaciones exteriores, la Dirección General del Desarrollo de la Comunidad Europea, el Secretario General del Grupo de Estados Africanos, el Caribe y el Pacífico, el Secretario General de la Francofonía, el Secretario General del Commonwealth y con numerosos Jefes de las Misiones permanentes ante las organizaciones internacionales en Ginebra, responsables de la CMSI.

Además, el Sr. Samassékou participó, en su calidad de Presidente del Comité Preparatorio de la CMSI, en varios actos y conferencias con miras informar a los participantes sobre los preparativos de la Cumbre y comunicar su visión personal.

- XXIII Universidad de verano de la comunicación, 26-30 de agosto de 2002, Hourtain
- Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, 26 de agosto-4 de septiembre de 2002, Johannesburgo
- GlobalCN 2002, III Congreso mundial de redes ciudadanas de la era digital, 9-13 de octubre de 2002, Montreal.
- Asamblea General de las Naciones Unidas, Comisión II, 16 de octubre de 2002, Nueva York.
- Conferencia Bishkek-Moscú sobre la Sociedad de la Información (Conferencia preparatoria de la CEI para la CMSI), 22-24 de octubre de 2002.
- Conferencia de Alto Nivel del G 77 sobre Ciencia y Tecnología, 27-30 de octubre de 2002, Dubai.
- Conferencia de Consulta sobre la Sociedad Civil para la preparación de la CMSI, UNESCO, 27-28 de noviembre de 2002, París.
- Conferencia Ministerial de la Francofonía, 12-13 de diciembre de 2002, Lausanne.
- Conferencia regional preparatoria Asia-Pacífico de la CMSI, 13-15 de enero de 2003, Tokio.
- Conferencia regional preparatoria América Latina-Caribe de la CMSI, 29-31 de enero de 2003, Bavaro (República Dominicana).
- OCDE/Naciones Unidas/Banco mundial, "Foro sobre la economía del conocimiento. Integración de las TIC en los programas de desarrollo", 4-5 de marzo de 2003, París, Francia.
- Segundo Coloquio de Francofonía, "Tres espacios lingüísticos: cooperación, diversidad y paz", 2-4 de abril de 2003, ciudad de México, México.
- Unión Europea/Gobierno de Grecia, Simposio sobre integración electrónica "Hacia una sociedad de la información para los ciudadanos en Europa", 11 de abril de 2003, Héraklion, Creta.
- Diálogo empresarial sobre comercio electrónico a escala mundial, taller sobre la CMSI, 20 de mayo de 2003, Bruselas, Bélgica.
- Fundación Internet Europea, cena-debate sobre el tema "Preparación para la CMSI", 21 de mayo de 2003, Bruselas, Bélgica.
- Global Knowledge Partnership (GKB), Conferencia anual, "Iniciativas sobre el conocimiento en favor del desarrollo", 21-23 de mayo de 2003, Roma, Italia.

- Grupo Especial de las Naciones Unidas sobre las TIC, Conferencia Regional para América Latina y el Caribe, "Hacia la CMSI - Nuevas funciones para el sector privado", 12-13 de junio de 2003, Río de Janeiro, Brasil.
  - Liga Árabe/República Árabe de Egipto, Conferencia Pan-Árabe Regional sobre la CMSI, 16-18 de junio de 2003, El Cairo, Egipto.
  - Unión Europea/Gobierno de Italia, Conferencia sobre "Cibergobernanza", 7-8 de julio de 2003, Como, Italia.
  - Unión Africana, Segunda Asamblea Ordinaria de Jefes de Estado y de Gobierno, 10-12 de julio de 2003, Maputo, Mozambique.
  - Federación Internacional de Instituciones y Asociaciones de Bibliotecarios (IFLA), Congreso mundial de bibliotecas y de la información y Asamblea General, 1-9 de agosto de 2003, Berlín, Alemania.
  - Consejo de Cooperación Económica del Pacífico (PECC), 15ª sesión, "Asegurar el futuro: un trayecto estratégico para el próximo decenio", 1-3 de septiembre de 2003, Brunei Darussalam.
  - OIF/Gobierno de Marruecos, Conferencia ministerial francófona sobre la sociedad de la información, 4-5 de septiembre, Rabat, Marruecos.
  - Mesa redonda ministerial "Hacia la sociedad del saber", UNESCO, 9-10 de octubre de 2003, París.
  - TELECOM 03, UIT, 12-18 de octubre de 2003, Ginebra.
-